



Vânătorul cel „ager“



(adecă ministrul nostru de externe) atâta a pușcărit prin codrii Balcanului, până a pușcat și biata Pace, buna înțelegerea și prietenia cu toți și cu toate.

Ținând de sfoară pe zăvodul său Tisza, privește la prada ce a făcut, care nu-i face nici o bucurie.

„Cucu“ la Ciuchici

sau

Indreptarea unor neadevăruri.

Referitor la o poezie apărută în suplimentul nostru umoristic în legătură cu persoana părintelui Ciuleiu din Ciuchici, mai mulți inși din această comună ni-au trimis o lungă întâmpinare, din care scoatem părțile prin cari se restabilește adevărul.

Părintelui Ciuleiu i-s-au adus învinuiri nedrepte că Părinția Sa ar desbina pe poporeni în tabere, fiind-că părintele este una cu poporul, pentru ale cărui interese lucrează cu inimă și toată dragostea. Ce privește ținuta politică a părintelui Ciuleiu, d-sa întotdeauna a avut o politică corectă românească. Nu-i adevărat, că la constituirea corului ar fi fost condus de considerațiuni personale, pe unii primind, pe alții respingând. Cum-că părintele Ciuleiu este condus de cele mai bune intențiuni față cu poporeni, dovadă e și înființarea multor instituțiuni folositoare pe seama poporului, cum este: înființarea băncii sătești, prin care sătenii capătă toate cele de lipsă mai ieftin decât la prăvălie; înființarea orchestrei, unei biblioteci, agentura Asociațiunei, și a unui fond bisericesc și școlar, iar acum intenționează să înființeze o tovărășie de asigurare a vitelor și »reuniunea de înmormântare.«

Părintele Ciuleiu deci dezvoltă o activitate din cele mai folositoare și binefăcătoare comunei, și pentru aceasta merită recunoștință.

Am ținut de datoria noastră să luăm cunoștință de cele mai sus, dând satisfacție părintelui Ciuleiu pentru nemeritatul atac.

„Cucu“ la Surducu-Mare

Frunză verde de pe rit
Iacă vremea c'a venit
O vint draga primăvara
Să mai cânte „Cucu“ iară
Cântă-i „Cucule“ voinic
La al nost jupân un pic
Că el câte a'ncercat
Cu toate s'a înglodat
Ș'acuma cu al lui nepot
Au făcut un bioscop
Au luat școala în chirie
S'arate șolomănărie
Școala noastră cea lăudată
A remas țirc să se facă
Iar copiii cei de rînd
Stau cu bătrîni la birt
Că de doi ani a'ncetat
Căci n'aveam dascăl la sat
Copii pe drum se'bat.
Cântă cucule un pic
Și la Pmi ai la unit,
C'au cerut școală de stat
Dar fiind statu sărac
Școală nu s'a căpătat
Și-a venit poruncă iară
Pentru școală comunală
Oamenii sunt mult datori
Bani se ceri, nu-s nicăieri
Și-am zis noi grec-orientalii,
Să fim toți ca frățiori
Să plătim un 'nvățător

Lucru foarte 'nălțător.
Dară frații noști uniți
S'aratau cătrăniți
Și foarte s'au supărat
Căci ei vor școală de stat
Dar școală n'au căpătat
Și pe noi ne-au îngropat.
Cucule cântăli dragă
Fraților noști fără vlagă
Să fie români cinstiți
Ca'n sfișit să nu s'aleagă
Ocăriți și huiduiți.

Și asta e o afacere cavaleriască ?

— Dle, am să-ți cer explicații că te-ai uitat prost la mine.

— Nu se poate să-ți dau satisfacție, fiind-că și tată-mio a avut asemenea privire.

— Atunci am să trag la răspundere pe tata D-Tale.

Cugetări

Unii oameni, când vor să-și încordeze prea tare mîntea, încep să cugete.

Dacă briciul s'ar face din limba femeilor, ar avea un tăiș mai ascuțit.

Mulți poartă recunoștința pe limbă, în loc să o aibă în inimă.

Amorul și prostia câte-odată sunt frați de cruce.

A nimerit-o.

— Știți pentru-ce papa Grigore VII. a oprit pe popii papistași dela căsătorie? — întrebă un hătru bun de glume o societate de burlaci?

— ? ?

— Pentru ca să nu se prea înmulțească — popii.

Zidiți cetăți,



ridicați întărituri — strigă contele ne- un Românaș, cu mâna 'n pumn, par'că gru, — căci altcum are să ne mănânce zice: România.

Dar de acolo, de pe vârful muntelui temi, nu scapi. — De geaba te zorești, căci de ce te

Întristarea nevestei.



— Inchipuește-ți Ano, bărbatul meu e mai bine.

— Bucură-te soro.

— Bucură-te pe dracu. Medicul a zis eri că moare, și eu i-am vândul hainele.

Precisiune.

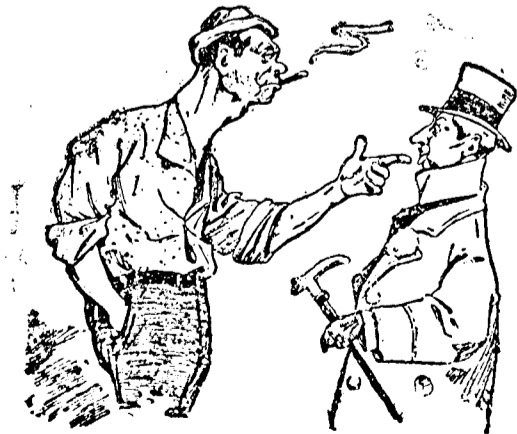


— Uite frate, vulcanul acesta există deja de 7004 ani.

— De unde ști vrâsta atât de exact?

— Înainte cu patru ani am umblat aici pentru întâia dată, și atunci călăul meu mi-a zis că muntele este de 7 mii de ani de bătrân.

Intre doi prieteni.



— Nu ți-am spus, să nu faci pasul ce ai făcut. Ai râvnit la bogăție, care singură, fără amor, nu fericeste.

— Adică, singură ar mai fericii...

Prevenitor.

Chiriașul (cătră proprietarul de casă): Cum de mi-ați urcat chiria cu o sumă atât de mare. Cu mai puțin nici nu v'ați fi mulțumit?

Proprietarul: Domnul meu; eu n'am obiceiul să supăr prea dese-ori pe chiriașii mei.

La ciasornicar.



— Ciasornicul cumpărat dela dumneata nu umblă.

— Cum se poate? Cât timp a umblat?

— 24 de ciasuri.

— Păi vezi, D-Ta nu stai după-ce ai umblat 24 de ciasuri?

Mintea și norocul.

Se opri și începu a se scărpină după urechel

— Parcă mi-aș lua lumea în cap... și nu știu încotro să apuc. Oare n'o fi pe undeva și norocul meu ascuns?...

— Ba uită-mă, băietel! eu sunt norocul tău, îi grăi în clipa aceea un moșneag bătrân, zdrențuros, slab și prăpădit.

— Norocul meu, d-ta! îi respurse păstorul și-l privi cam cu batjocură. Nu te vezi cât ești de păcătos moșule? of! și vorba d-tale, tare mi-ar fi dor de o altă viață!... Uite, moșule. să-ți spun cum mi-e cugetul, mi s'a făcut o scîrbă de slugit, că îmi vine să mă slau cu capu'n jos în prăpastia de mai la deal!

— Ia taci bre! Te cred, adevă, dacă-i pe aceea. Vorba e, dacă ai avea tu avere, ai ști ce să faci cu dânsa?

— E he! ba bin' că nu. Ti, moșule, ce mai case aș clădi! Ce mai răzășie aș cumpăra! Și aș fi harnic, om de muncă și de casă; și aș fi bun cu cei buni, blând cu cei răi, de ajutor celor în nevoie.

— Dacă-i așa, ține, toate acestea ale tale sunt...

Ca nălucă fu, după vorbele acestea, nici urmă de unchiș nu se mai zări.

Imprejurul lui însă, păstorul, văzu case mari, curte mare, — și cât putea cuprinde cu ochii era moșia lui.

Îndată veni vătăful și-l întrebă de treburi moșiei; pădurarul despre ale pădurei, celelalte slugi de poruncile ce avea să le mai dea pentru ziua aceea.

Păstorul nu se simți încurcat. Parcă ar fi fost cu moșie și cu slugi de când lumea; iar de ce fusese cu câteva clipe mai înainte nu-și mai aducea aminte!

Dintr'un colț al zării, Norocul și cu Mintea priviau și făceau haz de minunea lor.

Dar iată se luură iarăși la harță cu vorba de întăietatea darului lor.

— Ascultă, îi zise mintea. Eu am început ca să-l deștept, eu o să încep și acum, ca tu să rămâi cel din urmă cu darul tău!

— Bine, răspuse Norocul, așa să fie!

De când Mintea și Norocul dăduseră păstorului judecată și avere, trecuseră vre-o douăzeci de ani. Pentru dânsii însă douăzeci de ani trecuseră ca douăzeci de clipiri din ochi.

Mintea dar, își trase darul... Păstorul, care era până acum om bogat, cuminte, cumpătat, bun și de folos lui și altora, în două clipe numai, ajunsese cu totul altul: se făcuv îngâmfat, risipitor plecat lingușirilor, obraznic, răpitor, lua dela alții, rău cu slugile, fățarnic, mare cu cei mici, mic cu cei mari. Avea avere, însă nu numai știa cum să trăiască.

— Ei, ce zici norocule dragă? întrebă Mintea. Mai cunoști pe omul nostru? Mai susții cu orice chip, că averea e totul în lumea ăsta?

Norocul se uită în jos rușinat, apoi grăi:

— Din contră, ne-am potrivit de minune, respuse Mintea, dacă tu nu ai fi un îngâmfat de darul tău, căci înțelegi tu, Norocule? Fără tine, omul cu minte poate trăi bine, dacă nu în avere, însă cu cinste și în foare-care belșug dobândit prin muncă. Mu ași zice că să ne însoțim, Norocule, să nu fim mândri nici tu, nici eu, și așa am face multă lume fericită.

— Uite ce, Minteo, să trăim împreună. Însă întru cât privește pe oameni să tragem la sorți, fiindcă potrivite în toate nu se poate în lume: așa, pentru unii o să ies eu întâiu la sorți și o să-i rămân singur ajutor; pentru alții tu, și o să-i rămâi singură cărmuitoare; pentru alții și eu și tu... ori că eu ori că tu, te vom da pcas în viață...

— Primesc, zise Mintea, fiind că îmi ești drag.

— Ne-am învoit, fiindcă și mie îmi ești tu dragă!

Și așa se făcu parte oamenilor în lume.

Cei-ce au noroc să ceară minte.

Cei-ce au minte — să ceară noroc.

Mai fericiți însă care sunt?

— Sfârșit. —

Csillik Vendel

croitor pentru domni englez

Budapesta VIII., Üllői-ut Nr. 6. Telefon: 113-21.

P. T.

În speranță, că voi avea onoarea de a Vă socoti și pe D-Voastră între mușterii mei, îmi iau voia de a Vă atrage atenția asupra stofelor mele engleze modelele cele mai noi, rugându-Vă de a mă onora cu prezența.

Cu distincă stimă

Csillik Vendel

croitor de domni englez
Budapesta, VIII., Üllői-ut 6.

Pălării de dame.

Stern Ármin, Budapesta

Fabrică instalată cu putere electrică - de pălării de paie, pălării de filț și de pălării tari de pânză pentru dame și domni. Fabrică: IV., Régi posta-
toa 10. (Colțul străzii Váci). Filială: Király-
utoa 62. (Colțul pieței Liszt Ferenc.)

Hatvani Antal

magazin de scule pen-
tru călțunari și articole
pentru păpucărie

Budapesta, VII. Wesselényi-u. 29.

Specialități: calapoade, articole pentru păpucărie, scule, șamfe pentru ghetă și cizme. — Aranjament întreg pentru atelier de păpucărie.

La comandă fabric în cel mai scurt timp calapoade și șamfe după măsură.

Comande din provincia se efectuează punctual și se trimit cu rambursă.

Linia de navigațiune Triest
AUSIRO-AMERICANA

Circulație directă de vapoare de poștă din

TRIEST

la

Newyork și Canada

Biroul: Budapest, VII., Thököly-ut 2. sz.

și la următoarele granițe:

Csáktornya: în apropierea gării;

Fiume: Via Negozianti 5.

Deschidere de prăvălie!!

MAGASINUL DE PIELE

VADÁSZ

Depozit en gros de, piele, rechisite pentru păpucari și tureci de ghetă de prima calitate fabricație, proprie.

Budapesta, VIII., Baross-utca 88.

SAMUEL D. ARTHUR MESSINGER

Budapesta V., Piata Elisabetei No 3.

Palatul contelui Cziráky.

Depozit de fabrică de căptușeli indigene și străine și de rechisite de croitor.

HOFFMANN ÉS MÓDOS

magasin en gros de stofe de dame și de mățasuri

Budapesta, V., Bálvány-utca 4.

Stofe pentru costume engleze și franceze. — Mățasuri Charmeuse și Broché.

SĂ VINDE ȘI ÎN DETAIL!

Trimitem foarte bucuros mostre în provincie.

Telefon 141-41.

Recomand în atențiunea mult onor. public fabricațiile mele de primul rang-de perii și articlii de gospodărie.

VÂNZARE EN GROS ȘI EN DETAIL.

∴ Liferaz și în provincie. ∴

La cerere servesc bucuros cu preț curent sau mă presint în persoană cu modele spre a putea lua comanda

MOLNAR GYULA măestru perier,

Budapesta, VI., Gyár-utca 1.

Sanatoriul Terapia și stabiliment de hydrotherapie soc. pe acții.

Budapesta, VII., Városligeti fasor 11.

Telefon: József 14-51.

Tratament dietetic pentru diabetici, constatări de toleranță să fac în Sanatoriul Terapia și stabilimentul de hydrotherapie.

Budapesta, VII., Városligeti fasor 11.

Prospecte să trimit gratuit.

Singer Miksa

Budapest, Király-utca 72. lângă Nagykörut
Telefon: 110-54.

Albturi fabricație proprie. Ciorapi de domni, dame și copii. Rechisite pentru orolarii, și specialități de garnituri de rochi de dame. Mare asortiment de haine de copii, de bluze și de trossouri de copii mici de tot.

Căpătați o piele foarte frumoasă dacă folosiți crema Terezia, care deja după folosirea unui borcan face pielea fragedă și netedă ca catifeaua. — Dispar toate necurățiile feței ca pistrii, pete de ficat și spuzituri.

1 Corcan costă 1. — Cor.

E recomandabilă și folosirea săpunului Terezia, mai cu seamă când e pielea feței grasă.

1 bucată de săpun costă 1 Cor. 3 bucați costă 2.70 Cor.

Comenzile din provincie să efectuească punctual.

Farmacia Sfânta Terezia

Furnisorul ces. reg. al

archiducelui Josif

Budapesta, VII., Király-utca 49.

Telefon 29-07.

DORTH JÁNOS

ascuțitor și poleitor decuțite

Budapesta, VI., Gyár-utca No 6

Atelier de ascuțit brice și cuțite cu teslă mânăta cu electricitate.

Țin în depozit brice veritabile engleze, franceze, șvedice și de Solingen, foarfeci etc. artioli pentru bărbiieri cu prețurile cele mai ieftine.

Ascuțitul și gărnitul să eșecută prompt și repede subț îngrijirea mea.

Depozit de ceasuri și de guivericale

Király

Proprietar:

Gruber Samu

Budapesta, VII., Király-u. 69

SEPER ILLÉS

MASAR ARTISTIC

Budapesta, VIII., Kender-utca No 36.

Telefon: József 12-47.

Lucrează în mod artistic și modern aranjamente de magazine, prăvălii, bănci, birouri și aranjamente complete de locuințe.

Planuri și bugete trimitem în provincie gratuit.

Sălile de mâncare a le hotelului

VIII., József-körut No 16. **Savoy**

În fiecare seară muzică militară. — Mâncări și băuturi escelente, serviciu prompt.

Prețul a 30 bilete de prânz **40 Cor.**

Weisz Adolf Budapesta,

VIII., Népszínház-u. 51

Depozit en gros de piele, de rechisite pentru păpucari și de tureci de ghetă din tot soiul de piele modernă. Să fabrică și tureci după măsură. Comenzile din provincie să efectuească cu cea mai mare punctualitate. Talpă de toate soiurile, precum și toate calitățile de căptușeli și de piele de-box și de cheveaux.

SCHAFER GYULA

magazin de sticlărie, porțelan și lămpi.

Budapesta, VI., Szondy-utca 24.

Efectuează tot pelul de lucrări de sticlărie la edificii, și case noi.

Mare asortiment de obiecte pentru cafenele și bucătării.

ADOLF M. WEISZ & FIUL

Magazin de metale

Budapesta, VI., Révay-utca No 4

Telefon: 14-72.

Cumpără și vinde metale noi și vechiu și sfărături de metale cu prețurile cele mai favorabile. — Turnătorie proprie de părți de mașini și de metale.

Magazinul de cârnățării și de delicatesses a lui

Nagy Sándor

Budapesta, VII., Erzsébet-körut 23.

Colțul dela strada Wesselényi.

Telefon 142-01.

Hotelul Budapesta

Restaurat pe deplin și aranjat din nou.

Colțul pieței Krištof- și Bécsi-utca.

E situat liniștit, în centrul orașului, chiar unde e cea mai mare frecvență comercială. Cu toate instalațiile moderne comode și igienice. Lift, baie, încălzire centrală, iluminatie electrică, în lavabouri curge apă caldă și rece.

Proprietar: **KERTÉSZ TODOR.**

Prețul Corent
al Motoarelor Staționare „Suedeze“.

Forța Motorului în P. S.	Invertitura pe Minut	Consum de Ulei pe S. P. la Ora circa în gramme	Roata de Cureaua			Greutatea în kg.		Prețul în Coroane
			Diametru în mm.	Lățime în mm.	Lățime a Cureaului în mm.	Netto	Brutto	
3	600	460	250	160	75	265	380	1950
5	550	350	340	190	90	400	550	2500
6	550	340	380	210	100	535	715	2900
8	500	320	380	210	100	675	875	3400
10	500	310	420	260	130	735	995	4200
12 1/2	475	310	450	260	130	1010	1240	4900
15	450	300	500	310	150	1275	1565	5800
20	400	290	550	360	180	1670	2065	7800
25	350	285	550	360	180	2300	2810	8900

De vânzare o moară nouă, care măcină 300 kgr. cucuruz pe oră. — Prețul 1100 coroane.

Comandă primește D-nul I. Schramko la Gödöllő.

Correspondență Română.

Str. Fațan 2 No. Ungara. I

Prăvălia de coloniale, delicatesses, vin, cognac, teă, rum și ape minerale a lui

Kanyó László

Budapesta, VI., Király-u. No. 90.

Telefon 134-34.

KLEIN DÁVID

Întreprindere „Keramolith“ pentru izolarea, apei în locuința — și de construcții de sticlă.

Budapesta, VI., Szondy-utca 43.

Telefon 114-17.

Mare depozit de sticlărie, porțelan, lămpi și articlii de gospodărie.

SCHMITTAL JÓZSEF

Budapesta, VI., Aradi-utca 57.

P. T.

Îmi iau voia de a Vă atrage atenția asupra firmei mele. De ani de zile fabric escelentele suluri de piele pe seame institutelor litografice și tipografice. Reparaturile să efectuească cu cea mai mare îngrijire.

Rugând pe onor. clienti de binevoitorul sprijin, semez cu deosebită stimă

SCHMITTAL JÓZSEF
fabricant de suluri de piele.

Înainte de aceasta Gerömüller Nándor. Fondată în 1878.

Schober Ignác clasornicar și giuvaergiu
Budapesta, IV., Királyi Pál-utca 9. sz.

Recomandă depozitul său bogat asortat de articlii de aur și de argint, de ceasuri de buzunar și pendule cu prețurile cele mai ieftine. Reparaturile să efectuească repede pe lângă prețuri foarte moderate.